

Forfatter: Kingo, Thomas

Titel: Digtning i udvalg

Citation: Kingo, Thomas: "Digtning i udvalg", i Kingo, Thomas: *Digtning i udvalg*, udg. af Marita Akhøj Nielsen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1995, s. 530.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-kingo09val-shoot-idm140375700582944/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Digtning i udvalg

Sonnet

Sonnet: se note nr s. 252.

- 3 *Lykkens*: skæbnens; lykkens. – *Middel-punct*: midtpunkt. – *ihvor*: hvordan end. – *gaar anikning*: forløber; forandrer sig.
 6 *Bøker*: bøjning.
 7 *verkelig*: mærkværdige.
 9 *kuende*: erkende; mærke.
 258 12 *anker paa*: klager over. – *Lykke-glas*: om den skrøbelige lykke.
 13 *ankelig*: sørgelig.
 14 *vel tilpas*: helt rigtigt.

Den XVI. Sang

for: for. – *Sunge vi af Hiertens Grund*: salme af Hans Christensen Strøm fra 1578; melodien (DDK nr. 302) kendes siden middelalderen.

- 1.1 *Hierte*: kære. – 1.5 *Spisemester*: vært; hovmester. – 1.7 *Holder*: fører. – *Opholds Bog*: bog over forterning.
 2.1 *Stik*: skikkelse. – 2.2 *lønlig*: hemmeligt; skjult. – 2.3 *Barn*: mave. – 2.7 *Furuen*: (plov)fluren.
 259 3.1 *Stand*: tilstand. – 3.4 *kryst*: krystet; klemt. – 3.6 *hos*: sammen med. – *Riis*: knippe af kviste, brugt som strafferedskab. – *Aae*: opdragelse. – 3.7 *Tugtens*: opdragelsens.
 4.2 *Trædt*: trædt. – 4.4 *Nu (... nu)*: snart ... snart. – 4.5 *Forsynlighed*: omsorg; styrelse. – 4.6 *lønlig*: haderlige. – 4.7 *hungrigt*: utilstrækkeligt.
 5a.3 *yndelig*: yndefuld; venligt. – 5a.4 *Vinnæ*: jf. Sal. 128,3. – 5a.6 *jeg*: som; jeg.
 5b.4 *Nødorft*: fornødenhed. – *nødelig*: rigeligt. – 5b.6 *dig ... Lugt*: til vellugt for dig; i Gl.Tess. modtager Gud ofre som vellugt, jf. 2.Kor. 2,15, hvor de kristne selv beskrives som vellugt for Gud. – 5b.7 *Tugt*: passende opførsel.
 260 6.1 *skienkt*: skænket; fyldt. – 6.2 *vel-fornøyet*: rigeligt. – 6.3 *At*: så at. – 6.4 *Harme-busten*: bristefærdig af harme. – 6.6 *skær*: skærer.
 7.1 *Signe*: velsign. – 7.2 *nude*: gavmilde. – 7.6 *Dnyelse*: varighed. – *leg*: læg. – 7.7 *Hver*: så at hver.
 8.7 *Trive-stand*: tilstand af trivsel.
 9.4 *Armø*: fattiges. – 9.7 *bered*: forbedet.